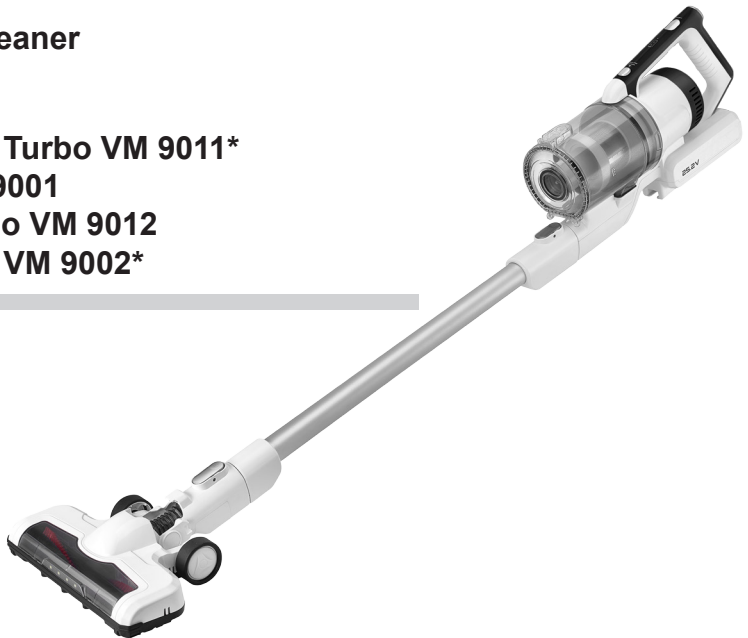


Amica

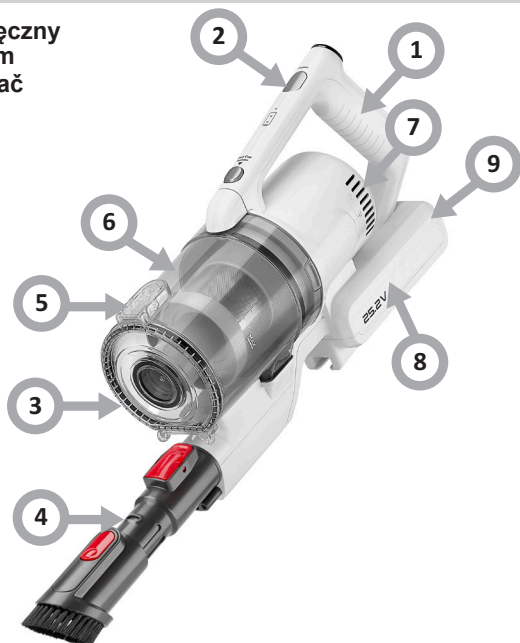
**Odkurzacz
Vacuum cleaner
Vysavač**

**Joran PET Turbo VM 9011*
Joran VM 9001
Joran Turbo VM 9012
Joran PET VM 9002***



PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI.....	6
EN	OPERATING INSTRUCTIONS.....	17
CS	NÁVOD K OBSLUZE.....	26

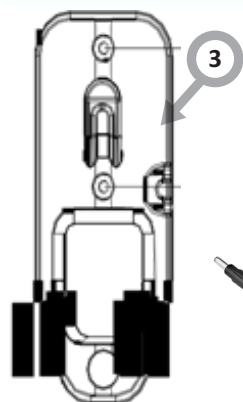
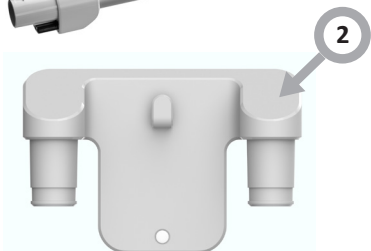
Odkurzacz ręczny
Hand vacuum
Ruční vysavač



Odkurzacz bezprzewodowy
Cordless vacuum cleaner
Bezdrátový vysavač

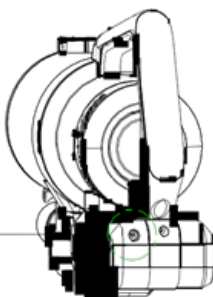


1



1

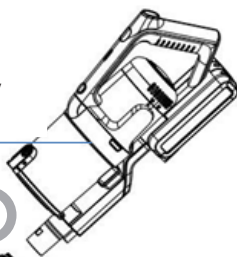
gniazdo ładowania
charging port
nabíjecí zásuvka



korpus
main body
tělo

2

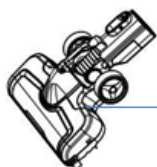
klik
click
klikněte



rura
tube
trubka

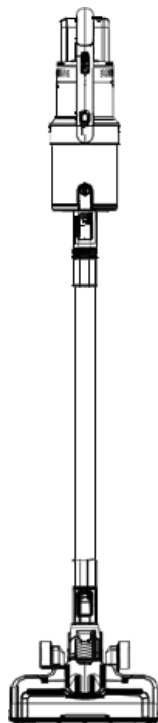
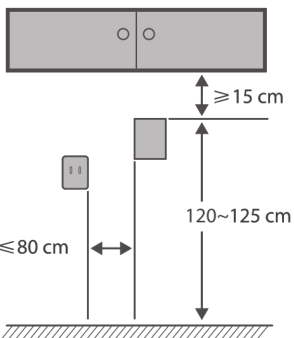
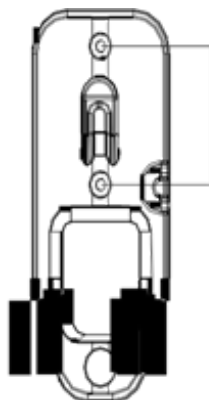
3

klik
click
klikněte



4

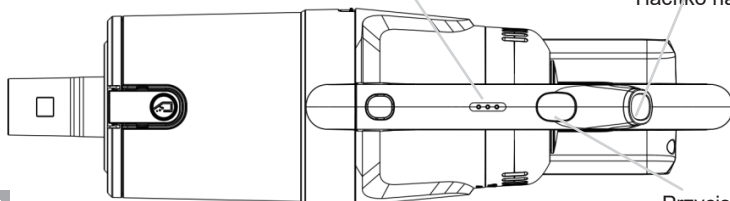
Otwór
Screw hole
otvor



kontrolka akumulatora
Indicating light
kontrolka baterie

Przycisk zasilania
Power button
Tlačítko napájení

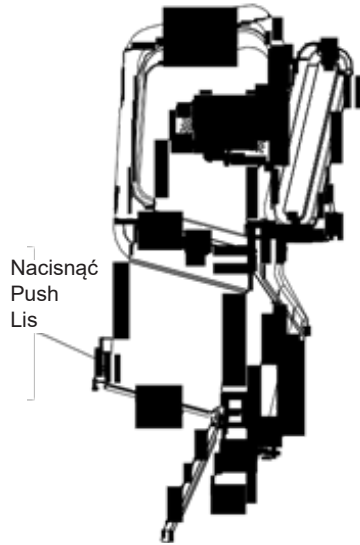
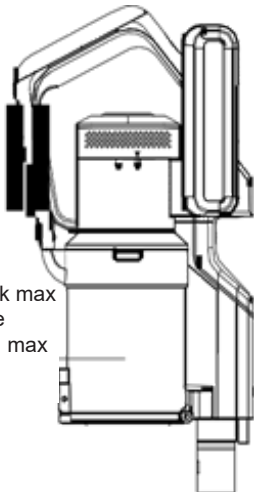
5



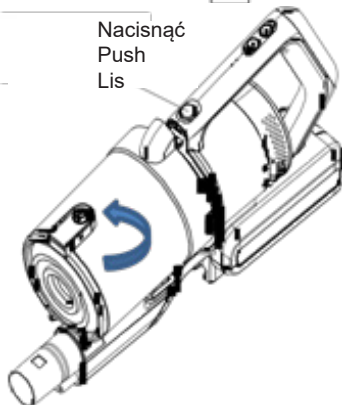
Przycisk przełączania
Switch button
Přepínací tlačítko

3

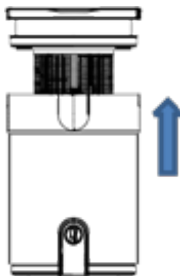
1



2



3

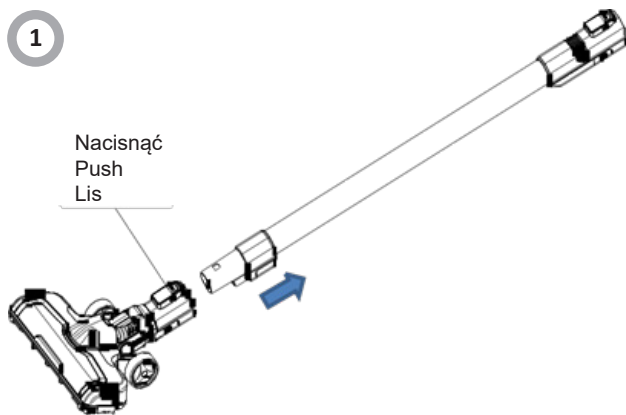


4



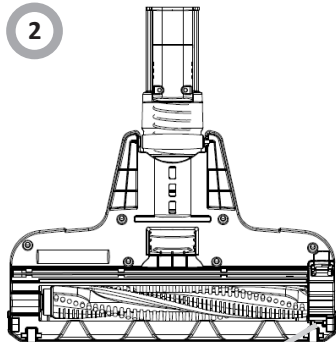
4

1



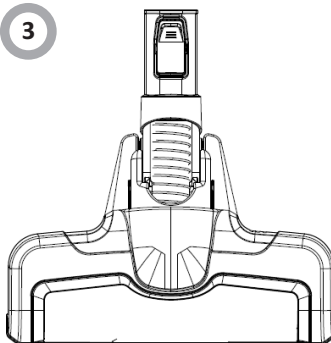
Nacisnąć
Push
Lis

2



Otworzyć zaczepek
Open the gland
Otevřete západku

3



Wyjąć szczotkę
Take out roller brush
Odstraňte kartáč

5

DZIĘKUJEMY ZA WYBÓR SPRZĘTU MARKI AMICA

Urządzenie marki Amica to połączenie wyjątkowej łatwości obsługi i doskonałej efektywności. Każde urządzenie przed opuszczeniem fabryki zostało dokładnie sprawdzone pod względem bezpieczeństwa i funkcjonalności.

Prosimy Państwa o uważną lekturę instrukcji obsługi przed uruchomieniem urządzenia.

Spis treści

Gwarancja, obsługa posprzedażowa.....	10
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika.....	11
Opis wyrobu/Obsługa.....	14
Czyszczenie i konserwacja.....	14
Rozwiązywanie problemów.....	16

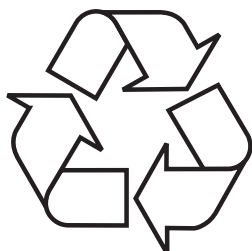


Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niewpływających na działanie urządzenia.

Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy.

ROZPAKOWANIE



Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób niezagrażający środowisku.

Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku i oznakowano je odpowiednim symbolem.

Uwaga! Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Oddanie akumulatora do ponownego przetworzenia lub prawidłowa utylizacja pomagają chronić zasoby naturalne. Produkt posiada akumulator litowo-jonowy. Należy go utylizować we właściwy sposób.



Przed zutylizowaniem odkurzacza, zutylizować akumulator w bezpieczny dla środowiska sposób. Nie wyrzucać akumulatora do domowych odpadów komunalnych.



Właściwości baterii lit-jon w zależności od użytkowania mogą nieznacznie pogorszyć się po czasie / z czasem. Istnieje możliwość wymiany baterii 25,2V/230V przez serwis i jej zakupu. Szczegółowe informacje na naszej stronie internetowej:
<https://czescizamienne.amica.pl/Product/Part>

GWARANCJA I OBSŁUGA POSPRZEDAŻOWA

Gwarancja

Świadczenia gwarancyjne wg karty gwarancyjnej.

Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

Obsługa posprzedażowa

W przypadku gdy zaistnieją jakiegokolwiek problemy związane z użytkowaniem sprzętu Amica to nasze CENTRUM SERWISOWE zapewni Państwu szybką i w pełni profesjonalną pomoc. Chcemy bowiem wszystkim, którzy zaufali marce Amica zagwarantować pełen komfort korzystania z naszego wyrobu.

Oświadczenie producenta

Producent deklaruje niniejszym, że wyrób ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- **dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE**
- **dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE**
- **dyrektywy ekoprojektowania 2009/125/UE**
- **dyrektywy RoHS 2011/65/UE**

i dlatego wyrób został oznakowany  oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

Uwaga! Aby zminimalizować ryzyko powstania pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia ciała:

- Uważnie przeczytaj tę instrukcję przed użytkowaniem urządzenia.
- Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw, które mogą powstać podczas używania urządzeń elektrycznych; dlatego trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Zapobiegać przypadkowemu włączeniu. Podczas podnoszenia i przenoszenia, przed podłączeniem akumulatora upewnić się, że wyłącznik jest ustawiony w pozycji „Wyłączone”. Przenoszenie urządzenia trzymając palce na wyłączniku lub uruchamianie urządzenia z przełącznikiem w pozycji włączonej, stwarza ryzyko wypadków.
- Nie dotykać końcówki kiedy odkurzacz jest włączony.
- Nie wkładać przedmiotów do otworów. Nie użytkować z zablokowanymi otworami; oczyścić z kurzu, włókien, włosów i wszelkich zanieczyszczeń, które mogą blokować przepływ powietrza.
- Nie używać na zewnątrz lub do mokrych powierzchni.
- Nie użytkować uszkodzonego odkurzacza lub ładowarki. Jeśli odkurzacz nie działa prawidłowo, upadł, został uszkodzony, był pozostawiony na zewnątrz lub wpadł do wody, należy skontaktować się z serwisem.
- Ze względu na ochronę przed przegrzaniem i uszkodzeniem urządzenia lub akumulatora, odkurzacz nie działa podczas ładowania.
- Nie próbuj usuwać żadnych części obudowy.
- Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć i nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
- Baterię litowo-jonową należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Bateria litowo-jonowa będzie naładowana przez producenta do poziomu 40%. Po zakupie należy ją doładować do 100%. Ma to służyć przedłużenia żywotności baterii.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Ciecz wydostająca się z akumulatora może spowodować podrażnienia i oparzenia. Jeśli ciecz zabrudzi skórę, (1) zwrócić się o pomoc lekarską, (2) umyć jak najszybciej wodą z mydłem oraz (3) zneutralizować słabym kwasem takim jak sok z cytryny lub ocet. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, natychmiast płukać oczy czystą wodą przez co najmniej 10 minut.
- Jeśli akumulator nie jest używany, trzymać go z dala od przedmiotów metalowych takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą zewrzeć dwa bieguny. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- Produkt przeznaczony jest do użytkowania w temperaturze od $4,5^{\circ}\text{C}$ do 40°C .
- Nie użytkować uszkodzonego lub zmodyfikowanego urządzenia lub akumulatora. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidziany sposób, powodując pożar, wybuch lub uszkodzenie ciała.
- Nie wystawiać urządzenia lub akumulatora na działanie wysokiej temperatury lub ognia. Ogień oraz temperatura powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- Niniejszy sprzęt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i wyżej i osoby z ograniczeniami fizycznymi, czuciowymi albo umysłowymi albo brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli odbywa się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem. Sprzątanie i czynności obsługowe nie powinny być robione przez dzieci bez nadzoru.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Przechowywać odkurzacz i ładowarkę w chłodnym i suchym pomieszczeniu. Aby uniknąć porażenia prądem i uszkodzenia, odkurzacza nie wystawiać na działanie czynników atmosferycznych.
- Nie używaj odkurzacza do zbierania łatwopalnych substancji, takich jak benzyna i nie używaj go w takich miejscach, gdzie podobne substancje mogą być obecne.
- Nie zbieraj żadnych przedmiotów, które palą się lub dymią, takich jak papierosy, zapałki lub gorące popioły.
- Nie używaj odkurzacza bez pojemnika na kurz i filtrów.
- Jeżeli otwór, który zasysa powietrze lub rura teleskopowa są zatkane, powinieneś natychmiast wyłączyć odkurzacz. Przed ponownym włączeniem odkurzacza usuń najpierw blokujący przedmiot.
- Nie używaj odkurzacza zbyt blisko grzejników, kaloryferów, niedopałków papierosów itp.
- Jeśli akumulator jest nieszczelny, należy niezwłocznie dokonać wymiany zabezpieczając ręce rękawiczkami.
- Nie należy wkładać akumulatora odwróconymi biegunami.
- Nie odkurzaj drobnych pyłów jak: mąka, gips, tonery drukarek itp., gdyż może to doprowadzić do zapchania filtrów i uszkodzenia odkurzacza.

Elementy urządzenia (Rys. 1, poz...)

1. Uchwyt
2. Przycisk zasilania
3. Dolna pokrywa
4. Końcówka
5. Dźwignia pojemnika na kurz
6. Pojemnik na kurz
7. Pokrywa filtra
8. Bateria lit-jon
9. Gniazdo ładowania
10. Odłączany odkurzacz ręczny
11. Przycisk zwalniający do odkurzacza ręcznego
12. Rura
13. Przycisk zwalniający do szczotki do podłogi
14. Elektroszczotka
15. Podświetlenie elektroszczotki LED

Wyposażenie (Rys. 2. poz...)

(1) Rura	1
(2) Akumulator	1
(3) Uchwyt ścienny	1
(4) Ładowarka	1
(5) Końcówka szczelinowa	1
(6) Ssawka do szczelin i książek 2 w 1	1
(7) Ssawka do tapicerki/sofa	1
(8) Ssawka do sierści/PET*	1
(9) Roller do elektroszczotki	1
(10) Elektroszczotka z podświetleniem LED	1

Czas pracy odkurzacza Joran na różnych trybach mocy – ok. 16 min / 40 min.

Czas pracy odkurzacza Joran PET Turbo na różnych trybach mocy – ok. 10 min / 20 min / eco 50 min.

Czas pracy odkurzacza może się różnić w zależności od zastosowanych szczotek oraz warunków stosowania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Opróżnienie pojemnika na kurz

Pojemnik na kurz można opróżnić na dwa sposoby:

1. Przytrzymać odkurzacz nad koszem na śmieci.
 1. Nacisnąć dźwignię zwalniającą dolną pokrywę i opróżnić pojemnik (Rys. 4, poz. 1).
 2. Można również wyjąć pojemnik na kurz z ręcznego odkurzacza obracając w pozycję „odblokuj” (Rys. 4, poz. 2). Po opróżnieniu włożyć pojemnik na miejsce i ustawić strzałkę na pozycji „odblokuj”. Obrócić aż strzałka ustawi się w pozycję „zablokuj”.

Użytkowanie odkurzacza i akcesoriów

Ruchome części! Przed zamocowaniem akcesoriów zawsze wyłączać odkurzacz.

*w wybranych modelach

Łatwy montaż

- Położyć korpus na płaskiej powierzchni. (Rys. 3, poz. 1). Podłączyć adapter do gniazda ładowania w baterii i włożyć wtyczkę do gniazda zasilającego. Podczas ładowania kontrolka mocy miga przez cały czas, minutę po naładowaniu kontrolka gaśnie.
- Wsunąć rurę do odkurzacza ręcznego do momentu aż rozlegnie się kliknięcie (Rys. 3, poz. 2).
- Włożyć rurę do szczotki do podłogi aż usłyszysz się dźwięk kliknięcia (Rys. 3, poz. 3).

Instalowanie uchwytu ściennego

- Wybrać miejsce w pobliżu gniazda elektrycznego.
- Wysokość dobrać tak, aby rura ze szczotką do podłogi zwiisały swobodnie.
- Przyłożyć uchwyt do ściany i ołówkiem zaznaczyć otwory do wywiercenia.
- Wywiercić otwory (wiertłem 1/4") i włożyć kołki rozporowe. Włożyć śruby przez otwory w uchwycie i zamocować (Rys. 3, poz. 4).

Jak ładować akumulator i przechowywać akcesoria (Rys. 3, poz. 5)

- Zawiesić zmontowany odkurzacz na uchwycie ściennym.
- Włożyć ładowarkę do gniazda elektrycznego i następnie do gniazda ładowania w odkurzacz ręcznym.
- Włożyć akcesoria w odpowiednie miejsca uchwytu ściennego.

Kontrolki akumulatora wskazują poziom naładowania (Rys. 3, poz. 5)

- Po pełnym naładowaniu kontrolki przestają migać.
- Przed pierwszym użyciem naładować do pełna akumulator. Może to potrwać od 4-6 godzin.

Odkurzacza ręcznego można używać z wyposażeniem lub bez.

- Aby użyć odkurzacz bez wyposażenia nacisnąć przycisk zwalniający i odłączyć rurę. Zbierać zanieczyszczenia bezpośrednio końcówką odkurzacza ręcznego (Rys. 4, poz. 1).
- Aby użyć narzędzi z rurą nacisnąć przycisk zwalniający i zdjąć szczotkę do podłogi.
- Założyć narzędzie na koniec rury aż rozlegnie się kliknięcie (Rys. 4, poz. 2).
- Aby użyć narzędzie wyłącznie z ręcznym odkurzaczem nacisnąć przycisk zwalniający i odłączyć rurę. Wsunąć narzędzie do odkurzacza ręcznego do momentu aż rozlegnie się kliknięcie (Rys. 4, poz. 3).

Końcówka szczelinowa: Można nią czyścić trudno-dostępne miejsca takie jak narożniki, krawędzie pod-
staw mebli, otwory wentylacyjne suszarki, zakamarki
w samochodzie i pajęczyny na suficie.

Ssawka do szczelin i książek 2 w 1. Służy do odkur-
zania żaluzji, otworów wentylacyjnych i powierzchni
tapicerowanych regałów z książkami, krzesła, kana-
pę. Powierzchnie delikatne czyścić częścią filcową.
Zmiana końcówki z filcowej na szczotkę za pomocą
przycisku, przesuwając w górę lub w dół.

**Użytkowanie odkurzacza i elektrycznej szczotki
do podłogi. Idealne do sprzątnięcia schodów.**
(Rys. 5, poz. 1).

- Nacisnąć przycisk zwalniający, aby odłączyć rurę od odkurzacza ręcznego. Zamocować szczotkę do podłogi bezpośrednio do odkurzacza ręcznego.
- Aby uruchomić nacisnąć jeden raz przycisk zasilania.

Czyszczenie rolki szczotki - należy czyścić często

- Ustawić szczotkę do podłogi spodnią stroną do góry. Nożyczkami lub nożem przeciąć nitki i sznurki.

Czyszczenie rolki szczotki - (Rys. 5, poz. 2, 3).

- Jeśli nie można wyczyścić odpiąć zaczep, aby dostać się do rolki. Za pomocą śrubokręta z płaską końcówką lub monety przekręcić śruby w pozycję odblokowaną.
- Wyjąć zaczep i wyjąć rolkę do czyszczenia.
- Montowanie:
 1. Ustawić jeden koniec rolki w przekładni szczotki.
 2. Wcisnąć drugi koniec w szczelinę.
 3. Zaczepić zaczep mocujący pod płytką i wcisnąć.
 4. Włożyć śrubę i zablokować.

Filtr na kurz - często czyścić

- Przekręcić pojemnik na kurz i wyjąć.
- Przekręcić filtr siatkowy i wyjąć.
- Wyjąć filtr piankowy i uchwyt.
- Oddzielić filtr piankowy od filtra włókninowego rozsuwając je.
- Opłukać i dokładnie wysuszyć.
- Po wyschnięciu zmontować.

Filtr za silnikiem (EPA10) - czyścić co 6 miesięcy

- Przekręcić pokrywę filtra i wyjąć
- Wyjąć filtr znajdujący się za silnikiem.
- Wytrześć z kurzu.
- Co 6 miesięcy wymienić lub dokładnie wypłukać i wysuszyć filtr.
- Włożyć filtr i pokrywę, przekręcić w pozycję „zablokuj”.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Upewnić się, że odkurzacz jest wyłączony.

UWAGA: Termo-zabezpieczenie

Odkurzacz wyposażony jest w termostat, który chroni przed przegrzaniem baterii.

Jeśli odkurzacz nagle się wyłączy, postępować jak niżej:

- 1) Sprawdzić możliwe źródło przegrzania odkurzacza na przykład pełny pojemnik na kurz, zablokowana rura lub zapchane filtry. Odblokować i odczekać co najmniej 30 minut przed ponownym użyciem odkurzacza.
- 2) Po 30 minutach wcisnąć przycisk zasilania.

Problem	Rozwiązanie
Silnik się nie uruchamia	Upewnić się, że odkurzacz jest naładowany. Włączyć wtyczkę ładowarki do gniazda, spróbować inne gniazdo lub sprawdzić bezpieczniki instalacji. Patrz szczegółowe instrukcje „termo-zabezpieczenia” powyżej.
Podczas ładowania wskaźniki ładowania nie świecą się	Upewnić się, że ładowarka jest dobrze podłączona do gniazda. Upewnić się, że ładowarka jest dobrze podłączona do gniazda w odkurzaczu. Po pełnym naładowaniu kontrolki przestają migać.